

19.4.2017

A8-0121/3

Poprawka 3

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 8 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8a. zauważa, że zintensyfikowanie działalności EBI w zakresie udzielania pożyczek można by osiągnąć dzięki lepszemu i bardziej zrównoważonemu podziałowi środków, zważywszy na nieudane przedsięwzięcia takie jak projekt Castor w Hiszpanii, w przypadku którego z powodu braków finansowych obywatele Hiszpanii byli zmuszeni spłacić 1,4 mld EUR, lub projekt budowy obwodnicy Mestre, w sprawie którego toczy się dochodzenie dotyczące oszustw podatkowych i korupcji; przypomina, że partnerstwa publiczno-prywatne (PPP) tworzone na potrzeby finansowania projektów w interesie publicznym często opierają się na niezrównoważonym podziale ryzyka finansowego inwestycji, ze szkodą dla sektora publicznego i na wyłączną korzyść sektora prywatnego, a zatem mogą one generować znaczne straty w kasie publicznej, nie wnosząc przy tym żadnej realnej wartości dodanej dla społeczeństwa;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/4

Poprawka 4

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 8 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8b. ponownie apeluje do EBI o niewykorzystywanie inicjatywy w zakresie obligacji projektowych ani innych instrumentów finansowych do finansowania budowy odcinka autostrady nazywanego obwodnicą Mestre, w sprawie której toczy się dochodzenie dotyczące oszustw podatkowych, korupcji i przenikania przestępczości zorganizowanej; w związku z tym zwraca się do OLAF o przeprowadzenie koniecznych dochodzeń dotyczących związku między tym projektem a stawianymi zarzutami;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/5

Poprawka 5

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato

w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 8 c (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

8c. wyraża zaniepokojenie gotowością EBI do przyznania 2 mld EUR na budowę ostatniego odcinka gazociągu transadriatyckiego (TAP); apeluje do EBI o niefinansowanie w żaden sposób tego kosztownego i kontrowersyjnego projektu z uwagi na ogromne zagrożenia środowiskowe, finansowe, sejsmiczne, podatkowe i geopolityczne wiążące się z jego realizacją;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/6

Poprawka 6

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 9 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9a. apeluje do EBI o znaczne udoskonalenie polityki dotyczącej jurysdykcji niechętnych współpracy, zgodnie z wcześniejszymi zaleceniami Parlamentu; podkreśla w szczególności konieczność uzależnienia udzielania pożyczek bezpośrednich i pośrednich od opublikowania danych podatkowych i finansowych osobno dla poszczególnych państw oraz od wymiany danych dotyczących własności rzeczywistej beneficjentów i pośredników finansowych biorących udział w operacjach finansowania; podkreśla konieczność sporządzenia przez EBI publicznej pełnej listy kryteriów wyboru pośredników finansowych, z której należy usunąć nierzetelnych lub niewiarygodnych pośredników, w celu wzmocnienia zaangażowania UE w zwalczanie nadużyć podatkowych i skuteczniejsze zapobieganie ryzyku korupcji i przenikania przestępczości zorganizowanej, które dotknęły wiele projektów EBI;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/7

Poprawka 7

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 9 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

9b. z zadowoleniem przyjmuje
niedawne zawarcie protokołu ustaleń
między EBI a włoskim krajowym organem
antykorupcyjnym (ANAC) mającego na
celu wzmocnienie walki z korupcją przez
wymianę informacji i wzajemną pomoc
techniczną i operacyjną; wzywa EBI do
jak najszybszego wdrożenia tego
porozumienia w celu usprawnienia oceny
ex ante wybranych projektów pod kątem
ryzyka korupcji i przenikania
przestępczości zorganizowanej, a tym
samym zapobiegania przypadkom
korupcji w odniesieniu do projektów
finansowanych przez EBI, takim jak
przypadek obwodnicy Mestre;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/8

Poprawka 8

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 21 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

21a. jest zdania, że EBI powinien szczególnie zadbać o zapewnienie niezawodności i jak największej przejrzystości sieci pośredników finansowych, upewniając się, że nie są oni zaangażowani w unikanie opodatkowania, oszustwa podatkowe, korupcję, pranie pieniędzy, przestępczość zorganizowaną i terroryzm oraz że rzeczywiście są oni w stanie skutecznie finansować MŚP, przy jednoczesnym poszanowaniu unijnych norm środowiskowych i społecznych;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/9

Poprawka 9

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Nowy nagłówek i ustęp 21 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

***Wzmocnienie przejrzystości, sprawowania
rządów i walki z unikaniem
opodatkowania***

21b. ubolewa, że polityka przejrzystości EBI nadal zawiera poważne braki w porównaniu z innymi instytucjami międzynarodowymi, jak wynika z indeksu przejrzystości pomocy (ang. Aid Transparency Index) z 2016 r.; wzywa EBI do opublikowania na swojej stronie internetowej danych statystycznych w podziale na projekty, dotyczących każdego finansowanego projektu w UE i poza nią, w tym w szczególności pożyczek udzielanych przez pośredników finansowych, jak również do zapewnienia pełnego dostępu do wyników oceny skutków ex ante i ex post każdego z projektów, wraz ze szczegółowym wyjaśnieniem stosowanych wskaźników oraz kryteriów wyboru i oceny; ponownie apeluje do EBI o zapewnienie regularnego publikowania protokołów posiedzeń organów zarządzających i kierowniczych EBI;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/10

Poprawka 10

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 23 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

23a. nalega na EBI, by wzmocnił oceny skutków ex ante i ex post swoich projektów realizowanych poza UE, między innymi przez opracowanie wskaźników służących do pomiaru społecznych, ekonomicznych i środowiskowych skutków operacji finansowania, tak aby zapewnić wytworzenie przez te projekty faktycznej wartości dodanej pod względem zrównoważonego rozwoju gospodarczego, społecznego i środowiskowego, w tym dla społeczności lokalnych;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/11

Poprawka 11

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 24 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

24a. apeluje o znaczne rozszerzenie operacji finansowania małych i średnich przedsiębiorstw (MŚP); z niepokojem zauważa bardzo nieprzejrzystą strukturę tych operacji oraz fakt, że są one prowadzone za pośrednictwem spekulacyjnych funduszy inwestycyjnych, ukierunkowanych na maksymalizację zysków krótkoterminowych, co jest całkowicie sprzeczne z celem dotyczącym wspierania gospodarki realnej i MŚP; przypomina, że MŚP są podstawą gospodarki europejskiej i zapewniają 85 % wszystkich nowo powstających miejsc pracy, i w związku z tym należy określić bardziej skuteczne, bezpośrednie i przejrzyste mechanizmy ich finansowania;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/12

Poprawka 12

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 44 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

44a. ubolewa nad udziałem EBI w dużych projektach infrastrukturalnych charakteryzujących się poważnym oddziaływaniem na środowisko i brakiem rzeczywistej gospodarczej i społecznej wartości dodanej dla miejscowej ludności; wzywa EBI do finansowania – na podstawie szczegółowej oceny ex ante i odpowiedniej analizy kosztów i korzyści – wyłącznie tych projektów, których realizacja nie jest dyskusyjna pod względem środowiskowym, finansowym i społecznym;

Or. en

19.4.2017

A8-0121/13

Poprawka 13

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 44 b (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

44b. z niepokojem odnotowuje tendencję do przydzielania coraz większych środków publicznych UE na wspieranie projektów infrastrukturalnych powodujących wysoką emisję CO₂, w szczególności na autostrady; podkreśla ponadto, że ocena wykonalności tych projektów często opiera się na niedokładnych i nadmiernie optymistycznych prognozach dotyczących przepływów ruchu i zysków z opłat za przejazd, co w konsekwencji wiąże się ze znacznymi nieprzewidzianymi nakładami środków publicznych w celu zapewnienia zysku podmiotom prywatnym, tak jak w przypadku finansowania projektu ukończenia odcinka autostrady Brescia–Bergamo–Mediolan na łączną kwotę 700 mln EUR, który to projekt okazał się nierentowny i wątpliwy pod względem korzyści społecznych i gospodarczych; wzywa EBI do dokładnego sprawdzania ex ante rentowności finansowanych projektów i do powstrzymania się od finansowania projektów, które są sprzeczne z długoterminowymi celami UE w zakresie przechodzenia do gospodarki wolnej od emisji CO₂ i z zasadą dodatkowości;

Or. en

AM\1123745PL.docx

PE603.706v01-00

19.4.2017

A8-0121/14

Poprawka 14

Marco Valli, Laura Agea, Rosa D'Amato
w imieniu grupy EFDD

Sprawozdanie

A8-0121/2017

Georgios Kyrtos

Sprawozdanie roczne z działalności finansowej Europejskiego Banku Inwestycyjnego
2016/2099(INI)

Projekt rezolucji

Ustęp 52 a (nowy)

Projekt rezolucji

Poprawka

52a. z zaniepokojeniem podkreśla, że Turcja, która otrzymała ok. 3,5 % ogółu pożyczek udzielonych przez EBI w 2015 r., jest głównym beneficjentem finansowania EBI spoza UE, a sam EBI jest największym zagranicznym kredytodawcą w tym kraju; zwraca uwagę na konieczność uzależnienia finansowania przez EBI od poszanowania praw człowieka i podstawowych wolności, demokracji i praworządności przez kraje będące beneficjentami;

Or. en